

(1)

(N° 431)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 25 JUILLET 1924.

Projet de loi autorisant le Gouvernement à approuver une convention à conclure avec la Société anonyme « Tramways électriques du Pays de Charleroi et Extensions », en vue de substituer un régime définitif au régime provisoire d'exploitation des tramways concédés à ladite Société (1).

Wetsontwerp waarbij de Regeering wordt gemachtigd tot het goedkeuren eener overeenkomst, te sluiten met de Naamlooze Vennootschap « Tramways électriques du Pays de Charleroi et Extensions », tot vervanging van de voorloopige bedrijfsregeling der aan genoemde vennootschap geconcedeerde tramwegnetten, door een definitief stelsel (1).

AMENDEMENT AU PROJET DE CONVENTION PRÉSENTÉ PAR M. DE BUE.

AMENDEMENT DOOR DEN HEER DE BUE VOORGESTELD OP HET ONTWERP VAN OVEREENKOMST.

ART. 65.

ART. 65.

Ajouter ce qui suit :

Toe te voegen hetgeen volgt :

La Société devra maintenir en faveur du personnel les conditions de travail, les salaires et avantages de toute nature stipulés dans les cahiers des charges et les conventions antérieures ou qui ont été consenties par elle, par accords directs ou par arbitrages, ainsi qu'en Commission paritaire, à l'occasion de ses demandes d'augmentation des tarifs de péage.

De Maatschappij zal ten gunste van het personeel behouden de arbeidsvoorwaarden, de loonen en voordeelen van allerlei aard, welke zijn bedongen in de lastkohieren en in de vroegere overeenkomsten of welke door haar, bij rechtstreeksch accoord of bij scheids-gerecht, alsmede in paritaire Commissie werden toegestaan naar aanleiding van hare aanvragen tot verhooging van de vervoertarieven.

XAVIER DE BUE.
LIONEL PUSSEMIER.
C. FIEULLIEN.

(1) Projet de loi, n° 382.
Rapport, n° 401.

(1) Wetsontwerp, n° 382.
Verslag, n° 401.